

En vez de papel se ocupó una pequeña tablilla de arcilla

Le sorprenderá saber lo que se transaba hace 3.500 años: hallan la lista de compras más antigua de la historia

MARCELO POBLETE

El fascinante hallazgo arqueológico es una tablilla de arcilla con escritura en cuneiforme, uno de los idiomas más antiguos de la humanidad. Arqueólogos de Turquía, quienes la encontraron, estiman que se trata de la lista de compras de mayor data hasta la fecha: hace 3.500 años.

El documento, único en su tipo, es un recibo que se encontró en el sitio arqueológico de Alalakh, y es el comprobante de una transacción de la vida cotidiana en esos años, en la Edad de Bronce Tardío, en el siglo XV a.C: ni más ni menos que muebles, en gran cantidad, que incluye mesas, sillas y taburetes de madera.

Las características de la tablilla de arcilla, que fue encontrada durante las obras de restauración tras un terremoto en Eski Alalakh, también conocido como el Montículo de Açıncı, en la provincia meridional de Hatay, mide aproximadamente 2,5 cm por 3,5 cm y pesa alrededor de 28 gramos, es decir, es relativamente pequeña. La reliquia es de tal importancia que el ministro turco de Cultura y Turismo, el Mehmet Nuri Ersoy, destacó en su cuenta de X, que esta placa "ofrecerá una nueva perspectiva para comprender la estructura económica y el sistema estatal de la Edad del Bronce Final".

Primera escritura

El cuneiforme es el sistema de escritura más antiguo, desarrollado hace unos 5.500 años en Mesopotamia. Utilizan instrumentos o utensilios de caña para grabar símbolos en arcilla. Este método fue usado por culturas como la babilónica, asiria y sumeria. La tablilla mencionada está escrita en acadio, la lengua común del antiguo Imperio Acadio, y su capital se situaba en algún lugar desconocido cerca del río Éufrates.

José Pedro Hernández, historiador y académico de la Facultad de Educación de la Universidad de Las Américas, dice que la escritura cuneiforme surge debido a las transacciones comerciales. "Fue la forma de llevar la contabilidad de lo que tenían en aquella época. Era una manera de dejar registro. La escritura no surge para poder comunicarnos así como lo hacemos ahora, sino como una forma de dejar registro", explica. "Más aún la cultura mesopotámica, que va a tener un sistema económico avanzado. Como estamos hablando del origen de las grandes civilizaciones, la única manera de mantener un control era a través de estas tablillas de arcilla en idioma cuneiforme", agrega el historiador.

"Fue la forma de llevar la contabilidad de lo que tenían en aquella época", dice el historiador José Pedro Hernández.



El ministro turco de Cultura y Turismo, el Mehmet Nuri Ersoy, destacó en su cuenta de X, que esta placa "ofrecerá una nueva perspectiva para comprender la estructura económica y el sistema estatal de la Edad del Bronce Final".

Un lujo

"Esta lista nos muestra que los compradores era de un estamento social alto, porque la compra de muebles era un lujo", resalta José Pedro Hernández. El historiador piensa que esto nos ayuda a saber cómo vivían en aquella época, "entendiendo que esos productos era parte del confort y del estilo que tenían en sus viviendas. Y eso es muy importante porque podemos entender más sobre la vida en esa época y que la madera tiene un valor importante; que era un lujo, un recurso valioso en esa época para integrantes de la nobleza, principalmente", destaca.

Transacciones simples

Macarena Solari, historiadora y académica de la Facultad de Psicología y Humanidades de la Universi-

dad San Sebastián, dice que lo que pasa en materia comercial "es que se busca simplificar, hasta cierto punto, el sistema de escritura para hacerlo más fácil y rápido en el comercio diario. Signos para números y todo eso, suelen ser más sencillos, al menos los numerales más básicos", plantea. "El mejor ejemplo no es con el sistema cuneiforme, sino con el jeroglífico egipcio, que tenía una mezcla de varios signos, y de ahí, probablemente, se toma la base para los primeros sistemas alfabéticos, como los entendemos hoy, que darán paso al sistema de escritura fenicio -comerciantes por excelencia-, cuyo alfabeto fue la base del alfabeto griego y, por tanto, del nuestro", consigna. Acerca de qué revela este descubrimiento sobre el estilo de vida de la época, la historiadora destaca que no cualquiera puede

hacer una lista de compras en esas condiciones: "Ser escriba, de hecho, era una profesión que requería años de estudio y muy bien considerada socialmente hablando. Existen múltiples textos cuneiformes que son quejas de mercaderes y cosas así, muchas, incluso son tablillas que vienen en un "sobre", también de arcilla", menciona.

Primeras líneas

Actualmente, los lingüistas están en el proceso de interpretar el texto de manera completa, ya que solo se ha podido descifrar primeras sus primeras líneas, donde aparece la compra de varios muebles como sillas, mesas y taburetes. Los expertos creen que con la ayuda de la inteligencia artificial, que ha servido para descifrar lenguas y documentos similares, se podrá traducir la lista con una precisión de un 97%.